

**Zeitschrift:** Fotointern : digital imaging

**Herausgeber:** Urs Tillmanns

**Band:** 8 (2001)

**Heft:** 19

**Rubrik:** Aktuell

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Photo: Lennart Sjöberg

## Einfach unwiderstehlich

Wir geben zu, diese bunte Kamera macht Ihre Bilder weder besser noch schärfer. Aber vielleicht macht das Fotografieren damit einfach mehr Spass. Denn schliesslich sollte das Fotografieren auch Freude bereiten.

Die Hasselblad 503 CW in dieser Sonderausführung ist eine Kamera für Individualisten. Doch unter dem schönen Äusseren der Kamera verbirgt sich selbstverständlich die gleiche Hasselblad-Qualität, auf die Fotografen seit mehr als einem halben Jahrhundert vertrauen.



Die Hasselblad 503 CW mit passendem Magazin A12 ist in den Farben Forest Green, Cobalt Blue, Ruby Red und Sun Yellow erhältlich.

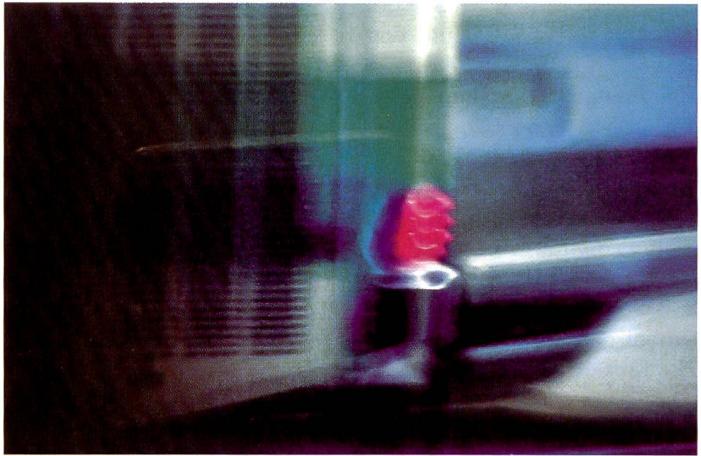
**HASSELBLAD**

Leica Camera AG, Hauptstrasse 104, 2560 Nidau  
Tel. 032-331 33 33, E-mail: [info@leica-camera.ch](mailto:info@leica-camera.ch), [www.leica-camera.ch](http://www.leica-camera.ch)

## Barbara Hausammann: «Hellas»

Barbara Hausammann zeigt vom 17. November bis 16. Dezember 2001 in der Galerie 94 in Baden in einer neuen Ausstellung Bilder unter dem Titel «Hellas». Schwerpunkt ist der Alltag der griechischen Bevölkerung.

und das Aquarellpapier noch verstärkt. Barbara Hausammann's Werke können unter dem Motto «Am Rande der Fotografie – am Weg zur Malerei» zusammen gefasst werden. Interessantes Detail: Die gemäldeähnlichen Bilder



Pulsierendes Leben, verträumte Momente, schlichte Aufnahmen die den Eindruck von geradezu genialen Fotomontagen erwecken. Die Künstlerin führt zur mehrdimensionalen Sichtweise des Betrachters, und entführt so den Kunstfreund auf verschiedene Ebenen innerhalb eines Bildes.

Der unerwartete Look der Bilder wird zudem durch die gewählte Leinwand

wurden mit einem Epson-Drucker auf Spezialmaterialien erstellt und bieten die Vorteile des modernen digitalen Drucks wie Lichtechtheit, Wasserfestigkeit, perfekte Auflösung und Colordrucktechnik, sowie die Wahl des Druckmediums.

Informationen zur Ausstellung finden Sie im Internet unter [www.excom.ch](http://www.excom.ch) und [www.photogalerie94.ch](http://www.photogalerie94.ch)

## Naturwunder Neuseeland

Der Landschaftsfotograf Daniel Schönfeld ist mit seiner Multivision Naturwunder Neuseeland erneut auf Tournee. 1998 bereiste er während mehreren Monaten Neuseeland.



In seiner Show erleben die Zuschauer hautnah die Schönheit und Faszination dieses Landes am anderen Ende der Welt auf Grossleinwand: üppige

Regenwälder, in denen die Zeit stillzustehen scheint, traumhafte Sonnenaufgänge, menschenleere Sandstrände, tosende Wasserfälle, Geysire und Schwefelquellen, geheimnisvolle Unterwasserwelten.

Die Show ist technisch sehr aufwendig produziert. Die computergesteuerte Mehrfachprojektion, welche im Takt genau passend zur Musik synchronisiert wurde, sowie die Einspielung von Naturgeräuschen, sorgen für ein unvergessliches Neuseelanderlebnis.

Das spannende Zusammenspiel von Bild und Musik wird nicht von Live-Kommentaren unterbrochen. Ein Muss für jeden Fotofreund und jeden Neuseeland-Interessierten.

Die Multivision «Neuseeland» ist in folgenden Orten zu sehen:

08.12.2001	Liestal	20.00 Uhr	Schulhaus Burg
04.01.2002	Frauenfeld	20.00 Uhr	Aula Kantonsschule
09.01.2002	Lenzburg	20.00 Uhr	Pfarreizentrum
18.01.2002	Wohlen	20.00 Uhr	Aula Junkholz
19.02.2002	Cham	20.00 Uhr	Lorzenaal
13.03.2002	Wil	20.00 Uhr	Tonhalle
19.03.2002	Brugg / Windisch	20.00 Uhr	Aula HTL
27.03.2002	Frick	20.15 Uhr	Frick's Monti
09.04.2002	Reinach AG	20.00 Uhr	Saalbau

Vorverkauf unter: [www.fotodani.ch](http://www.fotodani.ch), Ticketline 24h 079 583 68 34

Eintrittspreise je nach Ort Fr. 18.– bis Fr. 20.–

Kinder bis 16 Jahre, Schüler und Studenten Fr. 15.–



## SIND UNSERE NEUEN PROJEKTOREN ZU LICHTSTARK?



LV-7340



LV-7345



LV-7545

HELLER,  
KLEINER, LEISER,  
VIELSEITIGER.  
VON CANON.

Das Präsentieren in düsteren Räumen ist Vergangenheit. Die neuen Multimedia-Projektoren von Canon sind so lichtstark und kontrastreich, dass Sie auch am helllichten Tag Ihre Bilder, Charts und Filme kristallklar projizieren können. Ganz unkompliziert, ab analogen oder digitalen Signalquellen. Und in einer Schärfe, wie sie nur Canon garantieren kann. Mehr über die neue Projektor-Generation erfahren Sie unter Telefon 01 835 61 61, auf [www.canon.ch](http://www.canon.ch) oder bei Ihrem Canon Händler.



Imaging across networks

# Macht's «klick» bei Ihnen?

## RICOH GR-1V

Die Nachfolgerin der 1S hat das gleiche Gehäuse, bietet aber zusätzlich Auto Bracket Control, Manual ISO setting 25–5000 und Manual Focus 1 m, 2 m, 3 m, 5 m und unendlich.



## Serie Pro 1

Diese ausgezeichneten Filter zeichnen sich durch hohe Lichtdurchlässigkeit und perfekte Farbbebalance aus. Die hochwertigen Skylightfilter und UV-Sperrfilter verfügen über ein für erhöhte Widerstandsfähigkeit gehärtetes Glas von nur 1 mm Stärke. Trotz lediglich 3 mm Stärke bietet die Fassung ein Frontgewinde, verhindert aber eine Abschattung der Bildecken.



## ④tamrac 5606 System 6

Die System 6 Tasche ist speziell konzipiert, um eine Kamera mit angesetztem Objektiv sowie drei bis vier Zusatzobjektive und ein Blitzgerät aufzunehmen. Die Ausstattung ist optimal geschützt in den komplett schaumstoffgepolsterten Fächern unter Tamrac's zweifachschliessendem Stulpdeckel.

## SUNPAK PZ 5000 AF

SUNPAK erlaubt dank neuster Technik für die Kontrolle von Licht und Schatten eine Fülle von kreativen Möglichkeiten. Wer mit Canon, Nikon, Minolta oder Pentax fotografiert, wird aber nicht nur von den vielen Funktionen begeistert sein, sondern auch vom moderaten Preis.



Alle Marken in unserem Sortiment:

**RICOH**

**ADMIRAL**  
CONCEPT 2000

**cokin**

**DELKIN DEVICES**

**diplomat**  
by GMC SWITZERLAND

**HOYA**

**Kenko**

**Kowa**

**SLIK**

**SUNPAK**

**tamrac**

**Tokina**

**VARTA**

Was lösen die Namen Ricoh, Hoya, Tamrac und Sunpak bei Foto- und Videofreunden aus? Richtig, es macht sofort «klick»: das sind alles Qualitätsprodukte, mit denen es noch ein bisschen leichter fällt, gute Bilder zu schiessen. Machen Sie es also Ihren Kunden leicht, und decken Sie sich mit einem breiten Sortiment an Markenprodukten aus unserem Angebot ein. Für Ihre Wünsche und Fragen haben wir von Gujer, Meuli & Co. immer ein offenes Ohr. Rufen Sie uns einfach an.

Gujer, Meuli & Co.  
Niederhasistrasse 12  
8157 Dielsdorf

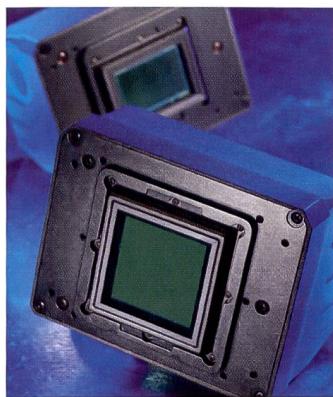
Tel. Zentrale 01 855 40 00  
Tel. Verkauf 01 855 40 01  
Fax 01 855 40 05

[www.gujermeuli.ch](http://www.gujermeuli.ch)

# professional

## Sinarback 44 mit 16 Mio. Pixel

Sinar ergänzt die Sinarback-Baureihe durch den Sinarback 44. Aus 16 Millionen Pixel Auflösung gewinnt der Sinarback 44 dank aktiver Sensor-Kühlung, patentierter Doppel-Piezo-Platte für 1-, 4- und 16-Shot und Hardware-Antimoiré Bilddaten von aussergewöhnlicher Qualität. Der neue Sinarback 44 lässt sich sowohl an Sinar Fachkameras als auch an nahezu allen Mittelformatkameras verwenden.



Sinar stellt mit dem Sinarback 44 das weltweit erste aktiv gekühlte Digitalrückteil mit 16 Mio. Pixel Auflösung vor, welches nicht nur mit 1-Shot die Actionfotografie beherrscht, sondern auch die für Still-Life optimierten, farbinterpolationsfreien 4-Shot und den hochauflösenden 16-Shot (Microscan) Modi anbietet. Dank thermoelektrischer Kühlung des Sensors stehen beim Sinarback 44 ein maximaler Kontrastumfang und 42 Bit Farbtiefe (RGB) zur Verfügung. Die Farbqualität mit der Sinar CaptureShop Aufnahmesoftware übertrifft die Fähigkeiten der herkömmlichen 1-Shot-Rückteile.

In der optionalen CeMagYK Software hat der Fotograf alle Möglichkeiten für einen durchgängigen auf den Druck abgestimmten Workflow.

Mit dem Sinarback 44 besteht die Möglichkeit, im 1-Shot-Modus für bewegte

Bilder zu arbeiten. Mit 16 Mio. Pixel Auflösung gelingen detailgetreue Aufnahmen, während das Hardware-Antimoiré-System allfällige Moiré-Effekte schon bei der Aufnahme unterdrückt. Bei anspruchsvollen Table Top Aufnahmen bietet die zwangsgeführte Doppel-Piezo-Platte Bilddaten, die in Sachen Schärfe, Kontrast und Farbechtheit gegenüber einem professionellen Trommelscan eines Grossformatdias keinen Vergleich scheuen müssen. Aufgrund der vollständig vorhandenen Farbinformation beim 4-Shot für jeden der 16 Mio. Pixel entfällt der Zwang zur kontrastmindernden, Artefakt- und Moiré-anfälligen Farbinterpolation. Der Sinarback 44 lässt sich auch mit dem Sinar Macroscan kombinieren, einem Adapter für die Sinar Fachkamera, der in der Bildebene den Sensor in vier Positionen bewegt. Die automatische Stitching-Funktion, die in der Sinar CaptureShop Aufnahmesoftware integriert ist, liefert pixelgenau zusammengefügte Bilder mit 14 Bit Farbtiefe pro Farbkanal, Helligkeitsabgleich und eine Auflösung bis zu 43 Mio. Pixel sowohl im 1-Shot als auch im 4-Shot-Modus. Der neue Sinarback 44 ist sowohl als reines 1-Shot Rückteil, Sinarback 44 Light, oder mit 1-, 4- und 16-Shot als Sinarback 44 HR erhältlich. Mit dem Sinarback 44 Light steht dem Fotografen eine günstige Einstiegsvariante zur Verfügung, welche dank ebenfalls eingebauter Piezomechanik auch schon über die Fähigkeit zum einzigartigen Hardware-Antimoiré verfügt. Traditionsgemäß offeriert Sinar für alle Rückteile eine Aufrüstmöglichkeit sowohl auf Multi-shot (4-Shot und 16-Shot) als auch auf einen grösseren Sensor.

Die Sinar CaptureShop Software kann von Sinar-Besitzern künftig kostenlos unter [www.sinarcameras.com](http://www.sinarcameras.com) heruntergeladen werden.

Sinar Imaging Center, 8002 Zürich  
Tel. 01 280 27 27, Fax 01 280 35 35

## Sinar Kalender: jetzt zugreifen

Auch für das Jahr 2002 hat Sinar einen einzigartigen Bildwandkalender produziert. Zusammen mit dem bekannten Architekturfotografen Hans-Georg Esch entstand eine digital und analog fotografierte Bildreihe mit den schönsten Hochhäusern dieser Welt. Einzigartig ist auch das Format des Kalenders: Er ist 70 cm breit und 90 cm hoch. Die Reihe der Sinar Bildwandkalender zeichnet sich immer wieder mit speziellen Highlights aus. Für die Kalenderproduktion für das Jahr 2002 hat Sinar die digitale High-End-Grossformat-Fotografie mit dem Sinarback und dem Sinar Macroscan aus dem Studio geholt und damit digitale Architekturfotografie On Location betrieben.

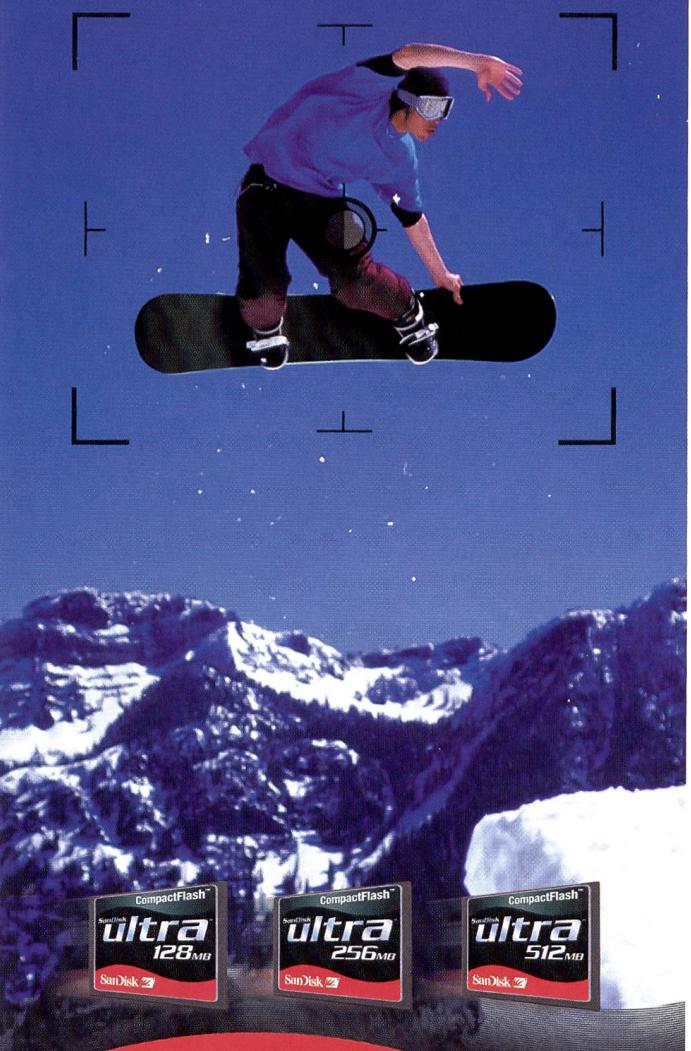
Als digitales Equipment stand Hans-Georg Esch eine Sinar p2 Fachkamera mit einer grossen Auswahl an Sinar Digitalobjektiven zur Verfügung. Die computergesteuerte Sinarcam 2 diente als Verschluss und Blendensteuerung, der Sinar Macroscan vervielfachte die Auflösung des Sinarback 23 und mit dem Sinar Unplugged L-Top Koffer konnte ein G3 Powerbook für die CaptureShop Aufnahmesoftware angebunden werden.

Der Sinar Kalender ist in wenigen Exemplaren im öffentlichen Verkauf und kann für Fr. 70.- im Internet unter [www.sinarcameras.com](http://www.sinarcameras.com) bestellt werden.



# SanDisk Ultra

CompactFlash memory cards for high mega-pixel digital cameras



## Geschwindigkeit ist Alles

Wer die ganze Action haben muss, braucht Schnelligkeit !

Diese liefert die neue SanDisk Ultra™ Compact Flash™ Karte.

Die ultra-schnelle Schreibgeschwindigkeit von bis zu 2,8 MB/s bedeutet weniger Zeitverlust zwischen den Aufnahmen und schnellere Sequenzen. Erleben sie die Zukunft der digitalen Photographie !

**SanDisk**

*More Memory. More Possibilities.*

Karl Engelberger, Inh. Roger Engelberger  
Photo en gros, 6362 Stansstad  
E-Mail: [info@engelberger.ch](mailto:info@engelberger.ch)  
Tel. 041 619 70 70 Fax 041 619 70 71



**LÜBCO**  
Company AG/SA

verkauf@luebco.ch • www.luebco.ch

## Eintauschaktion

Wir kaufen Ihre Passbildkamera zurück.  
Beim Kauf einer SONY Passbildanlage UPX-C21 können Sie Ihre alte Passbildkamera in Zahlung geben. Im Lieferumfang enthalten ist ein Servicepaket, das über einen Zeitraum von drei Jahren die Zusendung eines Ersatzgerätes im Servicefall garantiert. Weitere Informationen zur Eintauschaktion erhalten Sie unter der Telefon Nr. 056 675 70 10

## Fünffache Makrolupe für Coolpix

Bienen, Käfer aber auch technische Objekte gehören zum festen Repertoire der Makrofotografie. Die ohnehin kurzen Objektabstände moderner Digitalkameras werden jetzt noch kürzer.

Mit dem LM Digital TeleMakroObjektiv von Micro Tech Lab wird die Brennweite der Nikon Coolpix Kameras um den Faktor 5x verlängert, wobei ab einem Abstand von 25 mm (von der Frontlinse zum Objekt) gearbeitet werden kann. Mit der LM Digital Makrolupe erzielt man in Kombination mit dem optischen Zoom der Nikon Kameras eine Vergrößerung im Makrobereich von 2,8 bis 5 fach. Der Abstand zwischen Frontlinse und Objektiv braucht hier lediglich 25 mm zu betragen, was ein Objektfeld von nur 7 x 5,7 mm ergibt. Kombiniert man die fünffache Makrolupe mit dem LM Digital Mikro-Makroskop, ist sogar eine 20-fache Vergrößerung möglich. Dann kann man sich dem Objekt bis auf 20 mm nähern und erhält dabei eine Bildfeldgröße von 1,75 x 1,43 mm. Neben den Lupenvorsätzen bietet Micro Tech Lab verschiedenes Zubehör für Digitalkameras an. Im Programm der österreichischen Firma finden sich vor allem Mikroskop-Adapter, Makroobjektive und Makrolupen. Mit diesen Zubehören können Digitalkame-



ras an Mikroskopen angeschlossen werden. Entsprechende Adapter sind für die Nikon Coolpix-Modelle, die Canon Power Shot G1 und G2, die Olympus Camedia Kameras sowie für mehrere Sony-Kameras erhältlich.

Der Anschluss des C-Mount Mikroskop-Adapters erfolgt in den meisten Fällen direkt am Objektiv der Digitalkamera. Sollte das Mikroskop nicht über einen C-Mount-Anschluss verfügen, bietet Micro Tech entsprechende mechanische Verbindungen an.

Micro Tech Lab, A-8010 Graz, Tel: 0043 664 792 64 25, Fax: 0043 316 386 201 [www.lmscope.com](http://www.lmscope.com)

## Epson nennt neue PIM-Partner

Die Print Image Matching Technologie (PIM) wird auf eine zunehmend breitere Basis gestellt. Epson (USA) hat jetzt die Firmen vorgestellt, welche diese Technologie unterstützen. Dazu gehören die Software-Hersteller ArcSoft, MGI, NewSoft, Sanity Software und Ulead Systems Inc. Zudem wird JVC ihre neuen Digitalkameras mit der PIM-Technologie ausrüsten.

Die Print Image Matching Technologie wurde von Epson entwickelt und stellt sicher, dass Ausdrucke von digitalen Bildern einen durchgehenden Standard aufweisen. Derzeit sind 24 ver-

schiedene Digitalkameras auf dem Markt entsprechend ausgestattet, fünf Epson Stylus Tintenstrahldrucker und zwei Software Applikationen unterstützen die Technologie ebenfalls. Die Technologie setzt verschiedene Parameter, die einen optimalen Ausdruck garantieren sollen. Dazu gehören die automatische Optimierung von Kontrast, Schärfe, Farbsättigung und Farbbebalance, um nur einige zu nennen. Voraussetzung für das einwandfreie Funktionieren sind entsprechend ausgerüstete Komponenten, wie Kamera, Drucker und Software.

## Linsenrasterbilder selbst gemacht

Mit der 3D-Easy-Komplettbox können PC-Heimanwender ohne spezielle Vorkenntnisse und Hardware eigene 3D- und Wackelbilder auf Basis der Linsenrastertechnologie herstellen. Menschen, Tiere, Landschaften, Innenräume oder Schriften und Logos gewinnen eine beeindruckende Raumtiefe.

Die Komplettbox enthält die Software 3D-Easy-Space in deutscher Sprache, eine Reihe von Beispieldbildern, drei verschiedene Linsenrasterfolien 3D-Brillen, um die Raumtiefe abschätzen zu können. Die Linsenrasterfolie ist ein durchsichtiges Material, auf dem Halblinsen über die gesamte Länge der Karte aufgebracht sind. Diese Folie wird auf das ausgedruckte Bild gelegt. Durch den unterschiedlichen Blickwinkel beider Augen auf die Halblinse werden jedem Auge spezifische Bildanteile der verschiedenen Ausgangsbilder zugeführt. Dadurch entsteht der 3D-Eindruck bei vertikal verlaufenden Linsen und der Wackeleffekt bei horizontal angeordneten Linsen. Um die Raumtiefe vorher abschätzen zu können, nutzt das Programm die Anaglyphentechnik. Die zwei Ausgangsbilder werden in rot/cyan übereinander gelegt und können sowohl am Bildschirm als auch in gedruckter Form mit der 3D-Brille betrachtet werden. Der Schwerpunkt des Programmes liegt aber nicht in der Anwendung des Anaglyphenverfahrens, sondern in der Herstellung eigener 3D-Bilder.

Das Programm läuft unter Windows 95/98/ME, NT 4 und NT 2000 und wird mit reich bebildeter Online-Hilfe (ab CD) ausgeliefert.

J. Erni-Studerus, 8853 Lachen, Tel.: 055 442 50 43, Fax: -- 76 35

### SONY UPX-C21 Digitales Passbildsystem:

- Mehr Tagesumsatz mit dem schnellsten Digitalsystem, das es je gab. In weniger als 2 Minuten von der Aufnahme bis zum Ausdruck
- Keine zusätzlichen Investitionen: Das UPX-C21 ist eine kompakte Komplettlösung, die sofort einsatzbereit ist.
- Einfache Handhabung: Kein Computer erforderlich: Vollautomatisch, schnurlos und mobil. Kamera kann in der Hand gehalten oder auf einem Stativ fixiert werden.



Der Augenblick zählt.

SONY

## Neuer Topscanner: Flextight 848

Mit der Entwicklung des Flextight 848 stellt Imacon einen der leistungsfähigsten Highend-CCD-Scanner vor. Dieser basiert auf der Konstruktion der bekannten Flextight-Modelle und erzielt höhere Produktivität und Auflösung.



Mit einer Scanleistung von 50 MB pro Minute ist der Flextight 848 zum Beispiel fünfmal schneller als der erst vor kurzem auf den Markt gebrachte Flextight Precision III. Dies bedeutet eine enorme Produktivitätssteigerung: Ein Anwender kann bis zu 40 Durchsichtsvorlagen pro Stunde mit einer Dateigröße von jeweils 100 MB scannen. Batch-Scannen von Durchsichtvorlagen in Formaten von 35 mm bis 4x5 Inch

führt zu einer weiteren Produktivitätssteigerung. Das neue Gerät verfügt über bis zu zehn magnetischen Vorlagenhaltern, die schnell und einfach entweder on- oder offline in den Scanner eingelegt werden können. Die Einheit führt die einzelnen Durchsichtvorlagen nacheinander in den Scanner, sobald der Scan der vorhergehenden Vorlage abgeschlossen wurde. Der Anwender kann das System so einrichten, dass von allen Vorlagen automatisch ein Prescan mit identischen Einstellungen gefertigt wird oder er kann eine bestimmte Dateigröße, wie z. B. 100 MB pro Bild, vorgeben. Der Flextight 848 erzielt nicht interpolierte optische Auflösungen von 80 dpi bis 8'000 dpi und verarbeitet sowohl positive als auch negative Filmvorlagen von 35 mm bis 12 x 17 cm sowie Aufsichtsvorlagen bis A4. Der Flextight 848 bietet zudem echte 16 Bit Farbe mit einem Dmax von 4,8. Der Scanner wird mit FireWire- und SCSI-Anschlüssen geliefert.

Zu den weiteren Funktionsumfängen gehören eine Autofokusfunktion, automatische Rahmenerkennung und ein Vergrößerungsbereich von 20 bis 3'800 Prozent. Die maximale Dateigröße beträgt 1,2 GB und die Scanmodi umfassen Farbe (24, 32 oder 48 Bit), Grauskala, Strichvorlagen, Batch-Scannen und Batch-Bildverarbeitung. Kodak SA, 1007 Lausanne  
Tel. 021 619 72 72, Fax 021 619 72 13

## Gretag: Konzentration auf Kerngeschäft

Gestützt auf einen neu erarbeiteten Businessplan konzentriert sich Gretag in Zukunft auf das Kerngeschäft im Bereich Consumer Imaging mit Minilabs und Grosslabor-Lösungen. Die Professional Imaging Division, welche vor allem den grossformatigen Inkjet-Ausdruck mit den Marken Raster Graphics und Onyx Graphics umfasst, wurde am 8. November an die holländische Océ N.V. verkauft. Über den Verkaufspreis ist Stillschweigen vereinbart worden. Der Verkauf erfolgte nach einer erfolgreichen Entwicklung der Professional Imaging Division innerhalb der Gretag Gruppe. Der Verkaufserlös wird zur Bilanzrestrukturierung eingesetzt. Gretag hat mit verschiedenen Finanzpartnern eine Vereinbarung getroffen, die einen Schuldenabbau um 271 Mio. Franken und die Veränderung von Rückzahlungssterminen umfasst. Damit ist – laut Gretag – ein entscheidender Schritt zur finanziellen Restrukturierung des Unternehmens getan.

Die Verässerung der bisherigen Professional Imaging Division war erforderlich im Hinblick auf eine Lösung der bestehenden Finanzierungsprobleme und entscheidend für den Erfolg in den Verhandlungen mit den schweizerischen Geschäftsbanken. Gretag setzt den Erlös aus dem Verkauf der Professional Imaging Division ein, um die bei den schweizerischen Banken bestehenden Schulden bis auf einen Kredit von 24 Mio. Franken abzubauen. Mit dieser Lösung fließen dem Unternehmen keine neuen Mittel zu, die Liquiditätssituation bleibt daher nach wie vor angespannt. Mittelfristig sind die Aussichten aber auch in dieser Hinsicht günstiger geworden. Der neue Businessplan von Gretag trägt den veränderten weltweiten ökonomischen Bedingungen und dem Umsatzrückgang der Branche Rechnung; außerdem wird die hohe Kostenstruktur von Gretag zu Beginn dieses Jahres korrigiert. Insbesondere die digitale Bildentwicklung bietet in den nächsten Jahren ein grosses Potential, an dem Gretag mit neuen Produkten partizipieren will. Das grösste Marktpotential von Gretag liegt in den Bereichen Zentrallabors, Fotoketten, Fotodetailhandel und Online Foto-Finishing. Das Umsatzziel liegt für 2002 bei über 400 Mio. Franken, erzielt in den drei zentralen Marktregionen Nord- und Südamerika, Europa und Asien/Pazifik. Die Océ N.V. ist bisher vor allem im Bereich des schwarzweissen Grossformatdrucks tätig und baut diese Position nun mit der Farbtechnologie von Raster Graphics und Onyx Graphics entscheidend aus.

Beachten Sie zu diesem Thema auch das Interview auf der Titelseite dieser Ausgabe, welches Fotointern exklusiv mit dem designierten CEO Patrick Jung führte.

## Eine neue Generation in KMUs und Schulen ... oder vielleicht schon bald bei Ihnen zu Hause

**Die Datenprojektion  
wird nicht nur  
erschwinglich sondern  
auch einfach.**

**Mit dem sensationellen  
Liesegang dv 630  
beginnt eine neue Ära  
für einen breiten  
Anwenderkreis.  
Im Büro, in der Schule  
aber auch zu Hause  
können alle Computer-,  
Video- und DVD-Daten  
projiziert werden.**

Liesegang dv 630

Für PC oder Mac.

Kaum grösser als A4  
und nur 3,4 kg leicht  
ist dieser leistungs-  
starke 1'000 Lumen  
Projektor immer dabei

- für PC, Mac, Video und DVD
- inkl. 16:9 Video
- 800x600 Pixel
- 1'000 ANSI-Lumen
- Vario-Fokusobjektiv
- Auto-Synchronisation
- Elektronische Bildumkehrung
- Keystone Korrektur
- 120 W UHP-Lampe
- IR-Fernbedienung
- 4 W Stereoton
- Distanz 0,9 bis 10 m



**OTT+WYSS AG**  
FOTOTECHNIK

OTT+WYSS AG, 4800 Zofingen  
Tel. 062 746 01 00, Fax 062 746 01 46  
[www.fototechnik.ch](http://www.fototechnik.ch), [info@owy.ch](mailto:info@owy.ch)



PHOTO & AUDIOVISUAL

## Ihr kompetenter Partner für:

Digitalkameras

**Toshiba**

Stativ • Fototaschen  
Unterwasserkameras

**Cullmann**

Leinwände

**DaLite**

Stativ

**Gitzo**

LCD-Projektoren  
Diaprojektoren  
Laborgeräte

**Kindermann**

Fototaschen

**Kipling**

Makrozubehör  
Instant Passfoto Systeme

**Novoflex**

Diascanner

**Sony**

Objektive

**Tamron**

Ferngläser

**Steiner**

Mittelformatkameras

**Bronica**

Unterwassergehäuse

**Ewa Marine**

Batterien

**Energizer**

### Perrot Image SA

Neuengasse 5 • Postfach 2501 Biel/Bienne  
Telefon 032 329 10 66 • Fax 032 329 10 85  
E-Mail [info@perrot-image.ch](mailto:info@perrot-image.ch)

## Rollei 35 in edler Neuauflage

Die legendäre Rollei 35 lebt wieder auf: In Form der neuen Rollei AFM 35. Die edle Kompaktkamera ist mit einem Rollei S-Apogon 1:2,6/38 mm HFT ausgestattet. Der elektronische Verschluss

scharf, doch lässt sich die Schärfe auch manuell in zehn Entfernungsstufen einstellen. Die Belichtung kann mittels Programmatomatischer oder Zeitaufnahmetaste geregelt werden. Zudem stehen eine Belichtungsreichweite (±0,5 und ±1,0 LV) sowie eine Gegenlichtkorrektur von +2 Lichtwerten zur Verfügung. Der eingebaute Blitz kann als Aufhellblitz eingeschaltet werden und ermöglicht zudem Langzeitsynchronisationen. Ein teilbelichteter Film kann vorzeitig zurückgespult werden.

Die Kamera ist mit einer Abschaltautomatik ausgestattet, misst nur 123 x 63 x 33,5 mm, wiegt 250 g (ohne Batterie) und kostet Fr. 1'195.–  
Ott+Wyss AG, 4800 Zofingen  
Tel.: 062 746 01 00, Fax: 062 746 01 46



verfügt über eine B-Einstellung, die zusätzlich Zeiten von 1 s bis 60 s zulässt. In der normalen Betriebsart verfügt die Rollei AFM 35 über Verschlusszeiten von 1/2 s bis 1/1000 s. Der passive Autofokus stellt von 0,4 m bis unendlich

## Olten Fotobörse am 16. Dezember

Auch dieses Jahr findet kurz vor Weihnachten am Sonntag, dem **16. Dezember 2001** im Kongresshotel Arte in Olten die «Foto Börse Olten» statt. In den hellen Sälen des Hotels Arte kann man an diesem Sonntag von 9 bis 16 Uhr in Ruhe ein reichhaltiges Angebot an Occasions- und Sammlerkameras durchstöbern. Olten ist mit der Bahn gut zu erreichen. Vom Bahnhof sind es rund fünf Minuten zu Fuß zum Hotel. Parkplätze sind genügend vorhanden. Im Restaurant des Hotels kann man sich preiswert und gut verpflegen.

Foto Börse Olten, Tel./Fax 056 441 11 77, [www.aaaphotographica.com](http://www.aaaphotographica.com)

## Polaroid USA: neue Kameras

Trotz der gegenwärtigen Turbulenzen funktionieren Forschung und Entwicklung bei Polaroid weiter. Die US-Muttergesellschaft kündigte zwei neue Kameramodelle an, eine Digitalkamera für unter 200 US-Dollar an und eine Sofortbildkamera für unter 100 US-Dollar.

Die Digitalkamera Photomax PDC 1320 ist mit einem 1,3 Megapixel Sensor und zweifachem Zoomobjektiv ausgerüstet. Sie verfügt über einen internen Speicher und über eine CompactFlash Karte. Die mitgelieferte Software ermöglicht zudem das Herstellen von Karten und Kalendern oder Bildschirmschonern von eigenen Fotos.

Die zweite Neuheit ist eine Halbformat-Sofortbildkamera mit der Bezeichnung «Polaroid mio». Als trendiges Produkt für junge und jung gebliebene KäuferInnen für nur 99 US-Dollar. Die Kamera gleicht der bei uns im Frühjahr vorgestellten «Fujifilm instax mini» wie ein Ei dem andern. Offensichtlich ist die Polaroid mio ein Joint venture mit Fujifilm, welche die Kamera für Polaroid und den amerikanischen Markt produziert. Rückschlüsse, dass mehr hinter dieser Zusammenarbeit steckt, erscheinen der Redaktion verfrüht. Sowohl die Photomax PDC 1320 als auch die Polaroid mio sind vorläufig nicht für Europa vorgesehen.



## Kodak will Encad übernehmen

Eastman Kodak Company kündigte Mitte November den bevorstehenden Erwerb von Encad, Inc. an, einem führenden Hersteller und Trendsetter von grossformatigen Inkjetdruckern. Der Kaufpreis für die Transaktion wird sich auf ca. 25 Millionen Dollar belaufen, zahlbar in Kodak-Aktien. Encad wird somit zu einer 100%igen Tochtergesellschaft von Kodak. Der Erwerb platziert die Eastman Kodak Company unter die drei Spartenanbieter von grossformatigen Inkjet-Produkten, einem 2,4-Milliarden-Dollar-schweren Produktionsmarkt mit einer jährlichen Wachstumsrate von ca. 15 Prozent. Der Erwerb bietet Kunden eine Einzelbezugssquelle für Digital Image Printing Technologie. Hierzu gehören großformatige Farb-Inkjet-Drucker, Software, Druckfarben und Medien.

Kodak geht davon aus, dass die Transaktion Anfang 2002 abgeschlossen sein wird, wenn die erforderlichen Genehmigungen der Behörden sowie die Zustimmung der Aktionäre von Encad vorliegen.

# digital imaging

## Olympus C-2, Einsteiger-Digicam

Die neue Einsteigerkamera Olympus Camedia C-2 beeindruckt durch vielseitige Funktionen, darunter z.B. eine Panorama- und Movie-Funktion. Der CCD-Sensor liefert effektiv 1,96 Mpix. Die C-2 ist mit einem Olympus Objektiv, 1:2,8/5,5 mm (KB = 36 mm) mit einer asphärischen Glascrinse ausgestattet. Das digitale Tele-Zoom ermöglicht Vergrösserungen von 1,6fach, 2fach und 2,5fach (3,2fach, 4fach, 5fach in SQ2-Qualität). Die Kamera stellt nicht nur automatisch die korrekte Schärfe und Belichtung ein, sondern bietet auch einige effektvolle Features wie z.B. Sepia- oder Schwarzweiss-Funktion. Die Panorama-Automatik (bis zu 360°) gestattet das digitale Zusammenfügen mehrerer Bilder. Unterstützt wird der DPOF-Standard (Digital Print Order Format) für digitale Bildbestellung.

Die Verschlusszeiten betragen 2 bis 1/800 Sek. bei Langzeitsynchronisation und bei QuickTime Motion JPEG-Modus 1/30 bis 1/10'000 Sek. Die automatische Empfindlichkeit reicht von ISO 100 bis 400. Während das TTL-Autofokus-System für superschnelle



Aufnahmen sorgt, stellt eine ESP-Messfunktion die optimale Belichtung sicher. Bei schwierigeren Lichtverhältnissen kann zudem ein Belichtungsausgleich in ± 2 EV in 1/2-Schritten vorgenommen werden.

Um realistische Farbwiedergaben zu gewährleisten, ist die Camedia C-2 mit einem automatischen Weissausgleich ausgestattet. Die Bilddaten werden auf SmartMedia-Karten gespeichert. Auf der zum Lieferumfang gehörenden 16 MB Smartmedia-Karte lassen sich im SHQ-Modus (1600 x 1200 Pixel) 11 oder mehr, im HQ-Modus (1600 x 1200) 32 und mehr, im SQ1-Modus (1024 x 768) 58 und mehr sowie im SQ2-Modus (640 x 480) 90 und mehr Aufnahmen abspeichern. Neben dem optischen Realbildsucher dient eine 1,5-Zoll/3,8-cm Farb-TFT-LCD-Anzeige (114'000 Pixel) mit Helligkeitsregulierung zur Bildaufnahme, Bildbetrachtung und -korrektur.

Für den schnellen Datentransfer zum PC steht eine USB AutoConnect-Schnittstelle zur Verfügung. Die Bilder lassen sich auf dem PC-Monitor betrachten oder per E-Mail verschicken. Die Kamera misst lediglich 6,2 x 11 x 3,5 cm und wiegt ohne Batterien 165 g.

Voraussichtlich ist die Kamera ab Mitte Dezember lieferbar. In der Schweiz dürfte sie für rund 590 Franken erhältlich sein.

Olympus AG, 8603 Schwerzenbach  
Tel: 01/947 66 62, Fax: 01/946 02 20

## PC-Speicherkar- te mit 5GB

Kingston Technology präsentierte den Prototyp einer Miniaturfestplatte im PC-Card-Format Typ II mit fünf GByte Speicherkapazität.

Die neue «DataPak» hat mit 15 mA im Standby-Modus und 350 mA im Betrieb einen sehr geringen Stromverbrauch. Es wird damit gerechnet, dass die neue Speicherplatte in der Schweiz um 800 Franken kosten wird.

## Drucker mit CD- Brenner

Sony und Fujifilm werden demnächst Thermosublimationsdrucker präsentieren, die nicht nur mit Steckplätzen für Speicherplatten ausgestattet sind, sondern auch mit CD-R(W)-Brennern. Der Sony DPP-SV88 wird im ersten Quartal nächsten Jahres in Europa auf den Markt kommen, während der Fujifilm FinePix Memory Printer NX-800M vorerst nur in Asien angeboten wird.

## Kodak restrukturiert

Eastman Kodak Co. hat angekündigt, dass die Geschäftsbereiche des traditionsreichen Unternehmens restrukturiert werden sollen.

Künftig werden die Abteilungen Fotografie (digital und analog), Commercial Imaging (Laborarbeiten, scannen) und Components (Displays und Sensoren) zu eigenen Profitcenters, die auch selbst für den Verkauf ihrer Produkte und Dienstleistungen zuständig sind. Mit dieser Massnahme will Kodak sinkenden Profiten entgegenwirken. Dieser sank im dritten Quartal des laufenden Jahres um 77 Prozent. Man geht bei Kodak davon aus, dass sich die Lage nicht zuletzt aufgrund der gegenwärtigen wirtschaftlichen und politischen Situation – die Furcht vor weiteren Terroranschlägen – drastisch verschlechtert hat. Viele Amerikaner verzichten auf Urlaub, unternehmen keine Reisen und besuchen keine Massenveranstaltungen oder Vergnügungsparks mehr. Somit werden auch weitaus weniger Filme verkauft und entwickelt und Bilder – auch ab digitalen Daten – bestellt. Eastman Kodak Co. beteuerte allerdings, die neuen Massnahmen würden keine weiteren Entlassungen nach sich ziehen. Im Gegenteil, sagte Präsidentin und CEO Patricia Russo, solle die Restrukturierung mithelfen, die Abläufe zu optimieren und langfristig wieder steigende Gewinne zu erzielen.

Kodak hatte Ende Oktober angekündigt weitere 4000 Stellen zu streichen, nachdem bereits zu einem früheren Zeitpunkt 3500 Stellen abgebaut wurden.

# GraphicArt

by



Man darf den Mund  
nun wieder voller nehmen:  
Digital gets greater ...

Jetzt beweist die Digitalfotografie noch mehr Format. Mit dem Camera Back von Leaf in **C-Most Technologie** für alle Mittel- und Grossformatigen. Zu einem Preis-/Leistungs-Verhältnis, das sich fotografieren lassen darf. Firewire-Anschluss, Top-Qualität bei aller Handlichkeit: Wenn einem da der Mund nicht wässrig wird. Zeigen also auch Sie digital Format.

Mit GraphicArt. It's great.



Informationen über unsere Produktpalette und Praxisberichte lesen Sie in unserem PrePressView.  
Bestellen Sie ihr Gratis-Abo – auch per Internet.

GraphicArt electronic AG  
Papiermühlestrasse 145  
Postfach  
CH-3063 Ittigen-Bern  
Telefon 031 922 00 22  
Fax 031 921 53 25  
[www.graphicart.ch](http://www.graphicart.ch)

# aktuell

## Filmkunst: Material und Know How

Wer in einem Fotogeschäft heute nach Filmmaterial für Doppel-8, Super-8 oder auch 9,5 und 16 mm fragt, wird meistens nur Stirnrunzeln ernten. Doch aller Unkenrufe zum Trotz gibt es noch Enthusiasten, die solche Materialien anbieten und dazu sogar noch Know how vermitteln. So zum Beispiel die Filmkunst Simon Wyß in Basel, der Filme für praktisch jedes Format liefern und auch verarbeiten kann.

Simon Wyß führt ein Laboratorium für Schwarzweissfilm-Verarbeitung. Über zwanzig Filme sind auf seiner aktuellen Produkteliste zu finden, dazu kommen noch über ein Dutzend weitere, die auf Anfrage erhältlich sind. Das Labor von Simon Wyß kann zudem alle diese Filme entwickeln, sei es zum Negativ oder im Umkehrverfahren. Selbstverständlich wird auf Wunsch auch kopiert, repariert, montiert und synchronisiert.



Weiter vermittelt die Firma in einer Schule für angehende Kinooperatoren auch Fachwissen. In einem Grundlagenkurs stellen die Teilnehmer einen Kurzfilm von rund zwei Minuten Laufzeit her. Im Kursgeld inbegriffen sind Rohfilm nach Wahl, Entwicklung und Muster (erste Kopie), Kamera, Grundobjektiv, Stativ und Lampen sind vorhanden und können benutzt werden. Alles andere ist dem Teilnehmer überlassen. Diese können zusätzliches Rohmaterial einkaufen und weitere technische Hilfsmittel wie Kamerawagen, Kran, Schienen oder Unterwassergehäuse. Entscheidet sich ein Teilnehmer für Animation, hat er die doppelte Menge Rohfilm zu Gute und kann auch Ton aufnehmen. Das Labor steht zu den allgemeinen Geschäftsbedingungen zur Verfügung.

Im ersten Kursteil erarbeiten die Teilnehmer das Licht. Im zweiten Teil geht es um Materialien im Licht und im dritten Teil wird der Film produziert. Theorie wird in gemeinsamen Lektionen erteilt, weitere Beratung finden Interessierte im persönlichen Gespräch. Alle Rechte des erarbeiteten Films bleiben bei den Autoren. Labor und Vorführschule sind wenige Schritte von der Tramstation Unterführung hinter dem Bahnhof SBB (im Gundeldinger Quartier) zu finden.

Filmkunst Simon Wyß, Güterstrasse 125, 4002 Basel, Tel.: 061 361 01 03

## Germann+Gsell vertreibt ZBE

Die Germann + Gsell Service GmbH in Spreitenbach hat mit der kalifornischen ZBE, Inc. eine Vereinbarung für den Vertrieb der digitalen Chromira Belichtungsmaschinen getroffen. Das Abkommen ermöglicht Germann + Gsell Verkauf und Betreuung der Chromira Maschinen in Europa.

Chromira 30 und 50 sind netzwerkfähige Ausbelichter für Fotopapiere von 76 oder 127 cm Breite. Sie belichten Datensätze höchster Auflösung direkt auf RA4 Papier, von Rolle zu Rolle. Mit einer installierten Basis von mehr als 100 Maschinen geniessen Chromira Maschinen in den USA bereits einen hohen Bekanntheitsgrad.



Ergänzend zu den eigenen Produkten bietet Germann + Gsell ab sofort Verkauf und Betreuung für Chromira. Germann + Gsell Service GmbH, 8957 Spreitenbach, Tel. 056 401 26 25

## Naturwunder Neuseeland

Der Landschaftsfotograf Daniel Schönfeld zeigt erneut faszinierende Bild-Impressionen von Neuseeland. In seiner computergesteuerten Diashow erleben die Zuschauer hautnah die Schönheit und Faszination dieses Landes am anderen Ende der Welt auf Grossleinwand.

Tourneedaten und Infos unter 079 583 68 34 oder im Internet

[www.fotodani.ch](http://www.fotodani.ch)

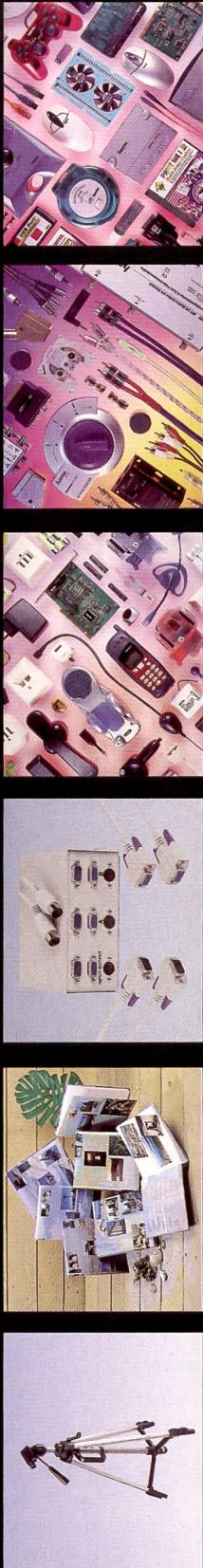
## Heidelberg und Jenoptik

Jenoptik Laser, Optik, Systeme GmbH und Heidelberg Druckmaschinen AG haben eine engere Zusammenarbeit im Marktsegment der digitalen Fotografie und der Druckvorstufe beschlossen. Dabei wird Heidelberg sein Know-how im gesamten Druckbereich in die Zusammenarbeit einbringen und zukünftige Entwicklungen seiner auf die digitale Fotografie optimierte Software Linocolor Cam realisieren. Jenoptik GmbH wird diese bereits bei neuen Hardwareentwicklungen berücksichtigen, so dass Soft- und Hardware Neuerungen schneller realisierbar sind.

# Hama Technics

## hama

Hama Technics AG, Industriestrasse 1, 8117 Fällanden  
Tel. 01 825 35 50, Fax 01 825 39 50  
E-Mail: [hama\\_technics\\_ag@bluewin.ch](mailto:hama_technics_ag@bluewin.ch)



- **Multimedia**
- **Speichermedien**
- **Peripheriegeräte**
  
- **Audio-Video**
- **Car Hi-Fi**
- **SAT-Zubehör**
  
- **Netzteilzubehör**
- **Netz-Etuis**
- **Freisprechzubehör**
  
- **Computerzubehör**
- **Computerkabel**
- **Peripheriegeräte**
  
- **Foto**
- **Studio**
- **Digital**

## Minolta Dynax 7 Limited Edition

Minolta stellt die Dynax 7 Limited vor – ein Sondermodell der Dynax 7. In 2001 gewann die Dynax 7 die drei bedeutendsten internationalen Kame-



rapreise: Europäische Kamera des Jahres von EISA, beste Spiegelreflexkamera des Jahres von TIPA und den Kamera Grand Prix des Japan Camera Press Club.

Seit ihrer Einführung im September 2000 genießt die Dynax 7 den Ruf klarer und übersichtlicher Bedienungselemente mit menügesteuerter Bedienerführung und professioneller Ausstattung. Das kompakte Kameragehäuse beinhaltet ein superschnelles High-

Speed Autofokus System sowie das erste Navigationsdisplay der Welt. Die Dynax 7 Limited bietet neben elegant strukturiertem Design und goldener Aufschrift attraktive Ausstattungsmerkmale wie metallüberzogene Einstellräder. Der konturierte AF-Messfeld-Umschalter, eine 8-Wege-Schaltwippe an der Rückseite der Kamera erleichtert die Bedienung. Die vergrößerte AF/MF-Taste gewährleistet eine schnelle Umschaltung zwischen der manuellen und automatischen Scharfeinstellung.

Die Speicherung der fototechnischen Daten wurde mehr als verdoppelt und liegt jetzt bei 18 Filmen mit je 36 Aufnahmen. Als Hilfestellung wurden dem Navigationsdisplay neue Start- und Endbildschirme hinzugefügt. Auf dem Trageriemen sind die drei Namen der Kamerapreise vermerkt.

Die Minolta Dynax 7 Limited dürfte bald selten sein, denn es sollen davon nur 700 Stück produziert werden.

Minolta (Schweiz) AG, 8953 Dietikon, Tel.: 01 740 37 00, Fax: 01 741 33 12

## Leica Kameras in Geschenketui

Die Edelkompakten von Leica, die C1 und die Z2X sind jetzt auch mit einer exklusiven Ledertasche als Geschenkset erhältlich.

Die handliche Leica C1 mit dem leistungsstarken Dreifachzoom und dem

robusten Metallgehäuse zeichnet sich aus durch eine klassisch-zeitlose Formensprache. Mit dem Objektiv Vario-Elmar 1:4,0-10,5/38-105 mm bietet die C1 einen Zoombereich, der vom Weitwinkel bis zum leichten Tele reicht.

**Varta CR 123A**  
Der Urlaubs-Vorratspack

► Bewährte Varta Lithium-Qualität für eine der meistverkauften Batterien auf dem Photomarkt.

**NEU!**

Gujer, Meuli & Co.  
Niederhasistrasse 12  
8157 Dielsdorf  
Telefon 01/855 4001  
Fax 01/855 4005  
[www.gujermeuli.ch](http://www.gujermeuli.ch)

**VARTA**  
THE BATTERY EXPERTS

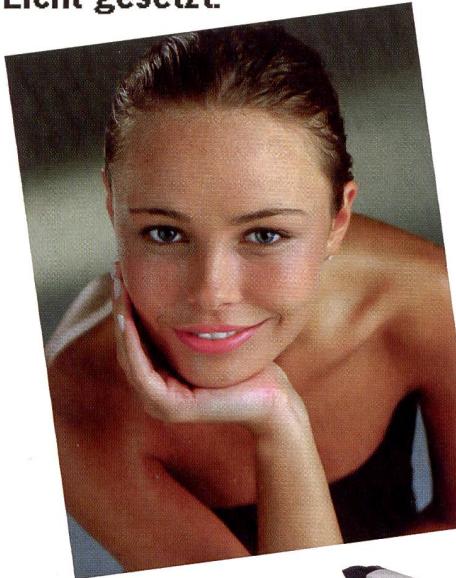


Sie entspricht damit dem Bedürfnis nach universellen, sehr kleinen und zeitlos schönen Kameras, die sich für fast alle fotografischen Einsatzgebiete eignen. Das Objektiv erreicht höchste Abbildungsleistung dank einem modernen optischen System, das aus sieben Linsen in drei Gruppen besteht und hochwertig ist. Eine ausgereifte Programmatomatik gewährleistet jederzeit eine ausgewogene Belichtung.



Die Einsteigerkamera Z2X verfügt über ein Vario-Elmar 1:4-7,6/35-70 mm Zweifachzoom. Auch die Z2X ist jetzt im Geschenkset mit einem Etui aus weichem Nappaleder erhältlich. Leica Camera AG, 2560 Nidau Tel.: 032 331 33 33, Fax: 032 331 98 32

## Menschen professionell ins Licht gesetzt.



Ariid Sørstrød, Norwegen

### Gestalten mit Licht.

Für vielseitigen Einsatz im Studio und «on location». Kompakt, leistungsstark und einfach zu bedienen. Eine Investition in die Zukunft. Ihr VISATEC-Händler berät Sie gerne.



**VISATEC**

For Creative Imaging.

[www.visatec.com](http://www.visatec.com)

## Image Trade, Safenwil

Bahnhofstrasse 14, 5745 Safenwil, Tel. 062 797 95 90 Fax 062 797 95 91  
Mail [info@imagetrade.ch](mailto:info@imagetrade.ch) [www.imagetrade.ch](http://www.imagetrade.ch)

### Jetzt aktuell

#### CD-Koffer

Bietet den optimalen Schutz für 48 CDs. Durch ein ausgeklügeltes Flip-System werden die CDs im Koffer fixiert und trotzdem kann jede einzeln umgeblättert werden. Ideal für Ihre DVD's, Daten- und Audio CDs.



Verkaufspreis Fr. 25.90

UNITED COLORS OF BENETTON.

**Gepe \***

**HERMA**

**Kodak** *digital science*

**3M**

**MW media**  
INFO-MEDIEN COMPANY

**PANODIA**

**ROWI**

**INFO-ECKE OLYMPUS**

## LEXAR

SmartMedia, CompactFlash, Memory Sticks, Multimedia Cards, ATA Cards, Misc, Card Reader



Alle gängigen Speichermedienkarten-Typen unter der Premium-Marke LEXAR MEDIA

Schnelleres Speichern von Bildern mit Lexar High Speed & High Capacity Compact Flash (12x & 16x)

**16MB, 32MB, 64MB, 96MB, 128MB, 192MB, 256MB, 320MB, 512MB & 640MB**

Für weitere Informationen stehen Ihnen unsere Gebietsverkaufsleiter und unser Verkaufsbüro gerne zur Verfügung.

**OLYMPUS**  
THE VISIBLE DIFFERENCE  
*Photography · Endoscopy · Microscopy · Diagnostics · Communications*

Postfach, 8603 Schwerzenbach, Tel. 01 947 66 62, Fax 01 947 66 55  
[www.olympus.ch](http://www.olympus.ch)

## Reparatur-Service



für alle Marken

Kameras • AV-Geräte • Filmgeräte  
 • Blitzgeräte • Ferngläser  
 • Teleskope und Objektive  
 Offizielle Servicestelle für Agfa • Bauer  
 • Braun • Canon • Hasselblad • Kodak  
 Spezial-Abteilung für 16 mm-Film  
 • alle Fachkameras und Verschlüsse

**K. Ziegler AG Fototechnik**  
 Burgstrasse 28, 8604 Volketswil,  
 Tel. 01 945 14 14, Fax 01 945 14 15

## Grauer Panther im Internet

Eine Studie in den USA zeigte, dass rund ein Drittel aller Käufer von Digitalkameras über 51 Jahre diese über das Internet kauften. Dies ist erstaunlich, weil diese Generation nicht mit dem Internet aufgewachsen ist und – so sollte man meinen – eher eine analoge Kamera kaufen würden. Allerdings: Die Kundenbefragung wurde über das Internet durchgeführt. Die Zahlen sagen also nichts darüber aus, wie gross der Anteil der über 50jährigen Digitalfotografen wirklich ist.

## Leaf-Digitalback für Mamiya 645AFD

Mittelformatkameras erleben mit der Digitalfotografie einen Aufschwung, weil sie ein breites Zubehörsortiment bieten und zusammen mit einem Digitalback die ideale Kombination für eine moderne Produktionsmethode für höchste Ansprüche bieten.



Der bereits letztes Jahr angekündigte Leaf C-Most Digitalrückteil ist nun lieferbar und wird speziell zum Autofokussystem Mamiya 645 AFD angeboten. Er ist mit einem 6,6 Megapixel C-Most Sensor ausgestattet, der einen Dynamikumfang von mehr als 11 Blendenstufen umfasst und 14 Bit Farbtiefe je Farbe verarbeitet.

Der neuartige Chip mit 3150 x 2100 Pixel hat eine Grösse von 36 x 24 mm. Die maximal erzielbare Datenmenge beträgt im Leaf HDR-Modus 39 MB.

Der Leaf C-Most Rückteil ermöglicht schnelle Serienaufnahmen von drei Vollbildern pro Sekunde. Bei der Produkte- und Stil-

life-Fotografie erleichtert die interaktive Live Preview Funktion das Arrangieren und die Lichtführung am Objekt. Weiter ist es über die HDR Merge-Funktion möglich Mehrfachbelichtungen vorzunehmen.

Der Leaf C-Most Rückteil zur Mamiya 645 AFD kostet ca. Fr. 17'000.–.

Lübco Company AG, 5632 Buttwill  
 Tel.: 056 675 70 10, Fax: 056 675 70 11

Die neue Mamiya 645 AFD überzeugt durch ihr handliches Design ebenso wie durch ihre Praxisfreundlichkeit mit einem schnellen Autofokussystem und einfacher Bedienung. Die Rückteile werden direkt angeschlossen ohne zusätzliche Auslösekabel. Weiter konnte die Blitztechnologie in Verbindung mit dem SCA-System weiterentwickelt werden.

## secure schützt digitale Bilder

Wer Bilder im Internet veröffentlicht nimmt in Kauf, dass diese auch unerlaubterweise heruntergeladen und kopiert werden können. Mit Secure Image Pro, einem Software Tool aus den Hause Artiscope, kann dies verhindert werden. Die neue Version, die ab sofort unter [www.artiscope.com](http://www.artiscope.com) heruntergeladen werden kann, ist kompatibel mit der Programmiersprache Java unter MacOS, Windows 95, 98, NT, 2000 und ME. Neu können bis zu 3000 Bilder in einem Arbeitsgang mit dem Kopierschutz versehen werden.

## Tokina 80-400 mm überarbeitet

Tokina hat sein beliebtes Super-Zoom AT-X 840 AF überarbeitet und bringt die neue Version unter dem Namen AT-X 840 AF II SD (1:4,5-5,6/80-400 mm) auf den Markt. Das Telezoom mit dem enormen Brennweitenbereich von 80 bis 400 mm ist gegenüber dem Vorgänger noch leichter, attraktiver und schneller geworden. Als besonders praktische Neuerung erweist sich die drehbare Stativhalterung, die beim Fotografieren ab Stativ den schnellen Wechsel vom Hoch- zum Querformat erlaubt. Die Stativschelle sorgt auch für eine bessere Balance von Objektiv und Kamera. Der schnelle Autofokus ist vor allem bei Freihandaufnahmen bei Sportanlässen und bei Tieraufnahmen ein wichtiges Plus. Die Bildqualität des AT-X 840 AF II ist superb, dank der bewährten opti-



schen Konstruktion mit SD-Glas. Dieses Glas, das in einer der hinteren Linsengruppen zum Einsatz kommt, vermindert die chromatische Aberration und ermöglicht damit farbsaumfreie und kontrastreiche Aufnahmen von höchster Schärfe. Die kürzeste Entfernung beträgt 2,5 m. Das AT-X 840 AF II ist mit Anschlüssen für Canon, Minolta, Nikon-D und Pentax erhältlich. Gujer, Meuli & Co., 8157 Dielsdorf  
 Tel. 01 855 40 00, Fax 01 855 40 05

## 6. Schweizer Pressefoto Award 2001

Bereits zum sechsten Mal wird der Schweizer Pressefoto Award durchgeführt. Teilnahmeberechtigt sind alle Pressefotografen, Fotojournalisten, Profifotografen, Journalisten, Redakteuren [weibliche Bezeichnungen inbegriffen], die für die Medien arbeiten und Mitglied in einem Berufsverband der Schweiz sind (z.B.: Photo Reporter F.S.J., Comedia, VSSJ, VZSJ, A. I.P.S., FBSVJ, Schweizer Presse oder andere). Der Wettbewerb ist in folgende Hauptkategorien gegliedert:

Kategorie 1: **News Schweiz**  
(Bilder aus Kultur, Politik usw.).

Sponsor: Minit Colors.

Kategorie 2: **Black and White**  
(Schwarz-Weiss-Bilder).

Sponsor: Tawapress.

Kategorie 3: **Daylight**  
(Reisen und Reportagen).

Sponsor: Heineken.

Kategorie 4: **Woman**  
(Portrait der Frau, Mode und Lifestyle).

Sponsor: Manor.

Kategorie 5: **Sport**

(Einzelaufnahmen). Sponsor: Canon.

Kategorie 6: **Open Gallery** (Bestes Archivfoto, nicht älter als 10 Jahre).

Sponsor: Fotointern

Die Bilder müssen innerhalb des Jahres 2001 aufgenommen, publiziert oder veröffentlicht worden sein. Die Fachjury nominiert aus jeder Kategorie die zehn besten Bilder und wählt daraus den Kategoriensieger, sowie den zweiten und dritten Platz. Aus den Siegern der Kategorien 1 bis 5, wählt die Jury danach den Gewinner des 6. Schweizer Pressefoto Award 2001.

Es sind folgende Preise im Gesamtwert von über Fr. 24'000.– zu gewinnen:

Die beste Foto jeder Kategorie wird auf dem 1. Platz mit Fr. 1'000.–, auf dem 2. Platz mit Fr. 600.– und auf dem 3. Platz mit Fr. 400.– honoriert. Der Hauptgewinn (1. Platz EPSON Award Gold) ist mit einem Preisgeld von Fr. 7'000.– und

einer Original Bronzeskulptur von Kurt Laurenz-Metzler im Wert von mehreren tausend Franken dotiert.

Der zweite Platz (Award Silber Gewinner) erhält einen Preis im Wert von Fr. 3000.–, gestiftet von Heineken, plus eine Original Lithographie Kurt Laurenz Metzler. Der dritte Platz (Award Bronze Gewinner) wird mit einem Preis im Wert von Fr. 2000.–, gestiftet von Canon, sowie einer Original Lithographie von Kurt Laurenz Metzler ausgezeichnet. Die 60 Gewinnerbilder werden vom 11. bis 16. März 2002 im Einkaufszentrum Glatt Wallisellen in einer Publikumsausstellung öffentlich gezeigt. Die Preisverleihung findet am Freitag, 22. März 2002, als Galaveranstaltung in den ABB Event-Hallen 550 Zürich-Oerlikon statt.

Als Hauptsponsor konnte die Firma Excom gewonnen werden, deshalb lautet die offizielle Bezeichnung des Wettbewerbes «6. Schweizer Pressefoto Award 2001».

### Award für Amateure

Parallel zum Profi-Fotowettbewerb findet auch dieses Jahr wieder ein spezieller Foto Award für Amateure und Hobbyfotografen in drei Kategorien statt.

1. Menschen, Kinder und Familie
2. Natur und Umwelt
3. Reisen und Ferien

Dabei sind verschiedene Preise wie Ferien, Flugreisen, Kameras, Drucker usw. zu gewinnen. Details sind im Internet unter [www.pressefoto-award.ch](http://www.pressefoto-award.ch) zu finden.

Unter [www.pressefoto-award.ch](http://www.pressefoto-award.ch) sind auch die Teilnahmeformulare abzurufen, die auch bei Tawapress, Postfach 3324, 8152 Glattbrugg, Tel. 01 810 61 34 angefordert werden können oder in sämtlichen Foto Minit Colors Filialen aufliegen.

Einsendeschluss ist der 8. Februar 2002.

## für sie gelesen

### Nikon S3 war ein Erfolg

Nikon kann sich über 8000 Bestellungen für die Nostalgie-Kamera S3 freuen. Die Sucherkamera aus dem Jahre 1958 wurde teils in Handarbeit nachgebaut, allerdings mit einigen Zugeständnissen an die moderne Technik.

### Panasonic bringt neue Analogkamera

Matsushita Electric bringt eine analoge Kompaktkamera auf den Markt. Die einfach zu bedienende C-355EF ist mit einem 28mm Fixfokusobjektiv und eingebautem Blitz ausgerüstet. Die Verschlusszeit ist ebenfalls fest eingestellt auf 1/125 s.

### Bakterien tot – Film auch

Sterilisationsmaschinen sollen in US-Postzentren Anthrax-Bakterien verseuchte Sendungen unschädlich machen. Dabei können auch belichtete Filme beschädigt werden, die per Post ans Labor gesendet werden, warnen verschiedene Filmhersteller.

### Sanyo produziert Digitalkameras in China

Japans drittgrößter Elektronikhersteller Sanyo Electric Co. Ltd. wird ab nächsten Frühjahr die Produktion von Digitalkameras nach China verlagern. Damit will Sanyo die Produktionsmenge von eigenen und OEM-Modellen von 5,4 Millionen (2001/02) auf über 10 Millionen (2002/03) erhöhen.

**Sinar** the ultimate image

**Willkommen**  
in der pro-  
fessionellen  
**Welt des**  
**Sinar**  
**digitalen**  
**Grossformates.**

## Sinarback 44



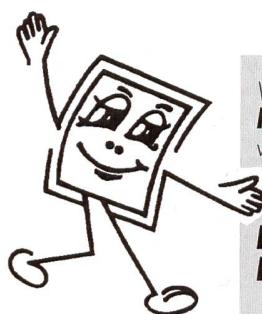
- Volle Integration ins Sinar System mit elektronischer Sinarcam, Macroscan, hochauflösenden Objektiven usw.
- 1-Shot für Action, optional 4-Shot für perfekte Farben, 16-Shot für feinste Auflösung
- Bis 160 Mio. Pixel Auflösung mit dem Sinar Macroscan
- Adaptionen an praktisch alle Mittelformatkameras, wie Hasselblad, Mamiya (RB, RZ, 645 AF), Bronica, Contax 645 AF, Fuji, Rollei, Digiflex, usw.
- Beste Farbqualität, speziell bei den kritischen Hauttönen, dank prämiert Sinar ColorCatcher Farb-Engine
- Volle Mobilität mit dem Sinar Cyber Kit (in Vorbereitung)

**sinar**



**sic** imaging center

Rieterstrasse 80, 8002 Zürich  
Tel.: 01/280 27 27, Fax: 01/280 35 35



Wir sind ausgewiesene **Foto-Spezialisten!** Für unsere Fachabteilung suchen wir nach Vereinbarung eine(n)

### Fotolaboranten(-in) oder eine(n) Fotochangestellte(n)

mit entsprechender Farbausbildung. Dieser Job verlangt viel Selbständigkeit und gute Auffassungsgabe. Es kann nur ein(e) Bewerber(in) mit **entsprechender Berufsausbildung** berücksichtigt werden. Wenn Ihnen zudem **Teamgeist** und **Zuverlässigkeit** etwas bedeuten, sind Sie in unserem Team herzlich willkommen.

Die Fotospezialisten von Wädenswil freuen sich auf Ihren baldigen Anruf.

Bitte die Personalabteilung verlangen:  
**Telefon 01 783 71 11**

Pro Ciné Colorlabor AG  
Holzmoosrütistrasse 48  
8820 Wädenswil



**Pro Ciné  
Colorlabor**

117.95

Für unser Fotofachgeschäft suchen wir auf Anfang März 2002

### Fotochangestellte/r, Fotoverkäufer/in (Chance auch Wiedereinsteiger)

#### Ihr Aufgabenbereich:

- Verkauf allgemein, speziell Digital
- einfache Korrespondenz
- Kenntnisse Minilab
- einfache Studioaufnahmen
- Reportagenaufträge KB

#### Unsere Erwartungen:

- PC Kenntnisse Photoshop
- Fremdsprache von Vorteil
- Zuverlässigkeit
- Einsatzfreudig

Wir bieten eine abwechslungsreiche Stelle in kleinem, lebendigen Team. Fühlen Sie sich angesprochen? Dann richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an:  
**Foto E. Hüss, Postfach 174, 8730 Uznach, Tel. 055 280 21 65**

### Kaufe gebrauchte Minilabs

Tel. 0048/604 283 868,  
Fax 0048/957 651 825.

### Mamiya Mietservice

Verlangen Sie Unterlagen  
Tel. 056 675 70 10  
E-Mail: verkauf@luebco.ch

**«Ich bin Stift und habe keinen Stutz! Stimmt es, dass Sie mir Fotointern gratis schicken?»  
Das tun wir gerne, wenn Du uns diesen Talon und eine Kopie Deines Lehrlingsausweises schickst.**

Fotointern möchte alle in der Schweizer Fotobranche Beschäftigten erreichen. Weil wir meinen, dass unsere Branche besser informiert sein und einen intensiveren Dialog führen sollte. Lehrlinge tragen unser Berufsgut weiter. Deshalb sollten auch sie über alles informiert sein, was sich in unserer Branche tut!

Wir schenken allen Lehrlingen Fotointern bis zu ihrem Lehrabschluss.

### Einmalige Gelegenheit!

per März 2002

### Zu verkaufen

Fotofachgeschäft  
in Vorort von Bern

**Fr. 9'000.–**

### Agfa Minilab MSC101

inkl. Zubehör  
Jahrgang '97

**Fr. 15'000.–**

Tel. 079 311 64 94

www.caaphotographica.com  
Canon - Kodak - Leitz  
Minolta - Nikon - Zeiss



Sonntag, 16. Dez. 01, 9 - 16 Uhr  
Hotel Arte, Riggisbachstrasse  
Info Tel. 056-441 11 77  
Eintritt Fr. 5.-

### OCCASIONEN :

8x10": Sinar, Linhof. 13x18+4x5": SINARp, f2, f1, Horseman + Linhof, viel Zubeh.+über 40 Fachobjektive

6x7: Mamiya-RB, -RZ + -M7.

6x6: Hasselblad: 2 Digital-Backs Phase One, 4 Sets, 16 Gehäuse v. 500 C/M - 202FA, Obj. 30-500 und Zoom, sehr viel Zubehör und Filter. Rollei SL 66+SLX, Zenza-Bronica.

4,5x6: M 645. Labor+Atelier+Flash Ausverkauf: CA, CX, KON, LE, MI, NI, OM, PX, M42 und YA.

Welche Liste dürfen wir senden?  
WIR - Checks: auf Anfrage.

**foto ton shop**  
BRUNO JAEGGI  
Pf. 145, 4534 Flumenthal  
Tel./Fax 032 637 07 47/48  
fotojaeggi.so@bluewin.ch

### Kaufe schnell · diskret · sofort Bargeld

Leica, Hasselblad, Nikon, Sinar, Alpa, Contax, Rollei, Angénieux, Studioblitz, ganze Studios + Restposten. Tel. 061 901 31 00 Fax....05

Occasionsliste im Internet:  
[www.zimmer.ch/seiten/boe.html](http://www.zimmer.ch/seiten/boe.html)

Zu verkaufen!

Fotoatelier hochwertige Ausrüstung sehr günstig, alles muss weg.

Bitte Liste verlangen  
Tel. 01 431 19 59  
Fax 01 431 19 63

### In St. Moritz

Gesucht für die Wintersaison

### Fotochangestellte/r

mit Sprach- und Computerkenntnissen.

Olaf Küng, Photographie  
Palace Arcade, 7500 St. Moritz  
Tel. 081 833 64 67 w.k.A. 081 833 49 32

### Auf 1. Juli 2002

Familienhalber zu verkaufen:  
Am oberen Zürichsee, alteingesessenes Fotofachgeschäft mit Studio, VP ca. 48'000.–

inkl. Inventar u. Mobiliar.  
Tel 01 / 933 83 75  
Hr. Klauser verlangen.

Name:

\_\_\_\_\_

Adresse:

\_\_\_\_\_

PLZ/Ort:

\_\_\_\_\_

Meine Lehrzeit dauert noch bis:

\_\_\_\_\_

Ich besuche folgende Berufs-/Gewerbeschule:

\_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

Einsenden an: Fotointern, Postfach 1083, 8212 Neuhausen